

# Tetsaveh <sup>20-4</sup>

## Gij zult bevelen

### Exodus 29:1-18

By Ketril Blad

Put the turban on his head and attach the sacred diadem to the turban... and put headbands on them. Then tie sashes on Aaron and his sons. The priesthood is theirs by a lasting ordinance. In this way you shall ordain Aaron and his sons. (Ex. 29:6, 9 NIVUK)

Zet de tulband op zijn hoofd en bevestig de heilige diadeem op de tulband ... en doe hoofdbanden eraan. Bindt dan ceinturen op Aäron en zijn zonen. Het priesterschap is van hen door een blijvende ordonnantie. Op deze manier zult u Aäron en zijn zonen wijden. (Exodus 29:6, 9 NIVUK)

### ***Waarom bedekken wij onze hoofden in de aanwezigheid van de Eeuwige?***

In the earthly priestly service it is necessary to wear a head cover to enter in the Eternal's presence. All priests had to minister with their heads covered. The high priest had a cover called *mitsnepheth*, מצנפת, translated as turban. The rest of the priests had a cover called *migbaath*, מגבעת, translated as sash.

The earthly high priest garments are a copy of the heavenly High Priest's garments. This teaches us that Messiah Yeshua is wearing a head cover for service before the Eternal. Aaron's sons, the priests, represent Yeshua's disciples. Consequently, Yeshua's disciples can have part of their heads covered in their service before the Eternal, just as the heavenly Rabbi.

The prohibition made by Paul in 1 Corinthians 11:4 is to wear a veil similar to the women's veil that falls over to cover the face or the hair. The Greek text speaks about letting a cover fall down over the head. It's not the same as wearing a cover on the upper, top part of the head. A man, disciple of the Messiah who covers his head with a veil like a woman's dishonours his Head, the Messiah. There was a lot of male prostitution in Corinth and men had a lot of customs that belonged to women. Paul wrote these instructions to avoid these customs to get into the Messiah's congregation.

In de aardse priesterlijke dienst is het vereist om een hoofdbedekking te dragen bij het komen in de nabijheid van de Eeuwige. Alle priesters moesten met hun hoofd bedekt dienen. De hoge priester had een bedekking *mitsnepheth* - מצנפת – genaamd, als tulband vertaald. De overige priesters hadden een bedekking *migbaath* - מגבעת – genaamd, als zak vertaald. De kledingstukken van de aardse hogepriester zijn een kopie van de kledingstukken van de hemelse Hogepriester. Dit leert ons dat Messias Yeshua een hoofdbedekking draagt voor de dienst vóór de Eeuwige. De zonen van Aaron, de priesters, vertegenwoordigen Yeshua's discipelen. Bijgevolg kunnen Yeshua's leerlingen daaraan deelhebben met hun hoofd bedekt in hun dienst vóór de Eeuwige, net als de hemelse Rabbi.

Het verbod van Paulus in 1 Korintiërs 11:4 is het dragen van een sluier die vergelijkbaar is met de sluier van vrouwen die afhangt om het gezicht of het haar te bedekken. De Griekse tekst spreekt over een bedekking over het hoofd laten neervallen. Het is niet hetzelfde als het dragen van een deksel bovenaan, op het bovenste deel van het hoofd. Een man, leerling van de Messias die zijn hoofd met een sluier bedekt zoals een vrouw, onteert zijn Hoofd, de Messias. Er was veel mannelijke prostitutie in Korinthe en mannen hadden veel gedragingen die vrouwelijk waren. Paulus schreef deze instructies om te voorkomen dat dit in de gemeente van de Messias binnensluipt.

Service in the tabernacle teaches us that covering one's head is not a sign of dishonour, on the contrary. He who covers himself before the Eternal honours Him. The head covering is a sign of submission and authorisation as a representative.

It is a good habit to place something on the head when serving the Eternal. If you are Jewish you have the obligation to do so as it is custom among your people.

Nowadays, devout Jews always wear a covering on their heads as a sign of their priestly ministry before the Eternal. This custom was taken from the temple service where everyone had to cover their heads as a sign of respect.

If you are not Jewish and you wish to cover your head during prayer time, you can freely do so even wearing the Jewish kind of covering. But if you are going to wear a covering everyday in public as a sign of being in priestly service as a disciple of the Messiah, you shouldn't wear a kippah (yarmulke) so you are not identified as a Jew and become a stumbling stone for others.

Married women, both Jewish and not, should cover their heads always when praying. Single women don't have to cover their heads when praying but they can do it if they wish. Married Jewish women must always cover their heads in public as a sign of submission to their husbands and the Eternal. Non-Jewish women can adopt this good habit if they wish. May everything be done in love and respect.

De dienst in de tabernakel leert ons dat z'n hoofd bedekken niet een teken van schande is, integendeel. Wie zich voor de Eeuwige bedekt, eert Hem. De hoofd bedekking is een teken van onderwerping en machtiging als vertegenwoordiger.

Het is een goede gewoonte om iets op het hoofd te doen bij het dienen van de Eeuwige. Als je joods bent, bent u verplicht om te doen zoals dat het gebruik bij uw volk is.

Tegenwoordig dragen vrome joden altijd een bedekking op hun hoofd als teken van hun priesterlijke bediening voor de Eeuwige. Dit gebruik werd overgenomen vanuit de tempeldienst waar iedereen z'n hoofd moest bedekken als teken van respect.

Als u niet joods bent en u wilt uw hoofd bedekken tijdens het gebed, kunt u dat vrijelijk doen, zelfs met de joodse soort bedekking. Maar als je dagelijks in het openbaar een bedekking gaat dragen als een teken van in priesterlijke dienst zijn als een discipel van de Messias, moet je geen kippah (keppeltje) dragen opdat u niet als een jood geïdentificeerd wordt en een steen des aanstoots voor anderen.

Gehuwde vrouwen, zowel joodse als niet-joodse, moeten bij het bidden altijd hun hoofd bedekken. Alleenstaande vrouwen hoeven hun hoofd bij het bidden niet te bedekken, maar ze mogen het doen als ze dat willen. Gehuwde joodse vrouwen moeten altijd hun hoofden in het openbaar bedekken als een teken van onderwerping aan hun echtgenoot en de Eeuwige. Niet-joodse vrouwen mogen deze goede gewoonte overnemen als ze dat willen. Moge alles gedaan worden in liefde en met respect.

Blessings,  
Ketriel